INSTRUCTIONS POUR INSTALLATION SOUS PARQUET/MOQUETTE



Trames rayonnantes **Aluminium Mat - Fix Size**



Merci de votre confiance dans la gamme de produits Domoteck

Avant de commencer l'installation, merci de lire attentivement l'intégralité du manuel.

Table des matières

Informations importantes & considerations pour l'installation	3
Préparations électriques & Capteur au sol	4
Schémas électriques	5
Test de la résistance	6
Plannification & Préparation	7
Etapes de l'installation	8
Branchements électriques	9
Garantie (Tableau de résistance)	10
Garantie (Plan de disposition).	11

Manuel à l'intention de l'installateur

Informations importantes:

- 1. Les branchements électriques de la trame rayonnante et l'installation du thermostat ne doivent être faits que par un électricien certifié selon les lois en vigueur.
- **2.** Pour assurer sa sécurité, le système rayonnant doit être connecté à un intérrupteur à courant résiduel différentiel (RCD) 30mA.
- 3. Le système rayonnant peut être installé sur du béton, du bois ou tout autre sous-plancher existant.
- **4.** Ne pas installer le système si la température ambiante est inférierue à 5°C.
- **5.** Aucune attache pénétrante telles que des agrafes ou des vis ne peuvent être installées sur la zône contenant le système de chauffage au sol.
- 6. Pendant l'installation de la trame, éviter de tordre ou crêper les fils chauffants.
- 7. Pour éviter de bloquer la diffusion de chaleur. Ne pas placer d'armoires murales, de meubles avec une base solide là où la trame chauffante est installée. Laisser un espace de 10 cm entre le sol et les meubles et un espace de 30-50 cm entre les murs et l'élément chauffant.
- 8. Pendant l'installation porter des chaussures en caoutchouc pour marcher sur le système.
- **Note:** Pour éviter à l'élément chauffant de subir des dommages lors de l'installation, faire attention à ce que des outils anguleux ou pointus ne soient pas laissés ou utilisés négligement sur l'élément chauffant.

Considérations lors de l'installation:

- Nettoyer le sol de toute saleté ou débris avant de placer la trame rayonnante su r le sol.
- ♦ S'assurer qu'aucun objet tranchant (agrafes, vis, etc.) ou aucune obstruction pouvant endommager l'élement chauffant n'a été laissé sur le sous-plancher.
- Mesurer et noter la valeur de la résistance de la trame selon les instructions.
- ♦ Les raccordements entre les fils chauffants et les liaisons froides doivent être placés le plus près possible du mur, mais pas prolongés sur le mur.
- ♦ NE PAS percer dans une zone recouverte par la trame chauffante.
- ♦ NE PAS faire passer le capteur au sol dans le même conduit que celui destiné aux liaisons froides.
- Eviter que les trames ne se chevauchent, ne pas permettre aux fils de se croiser ou se toucher.

Attention:

Ces instructions doivent être suivies lors de l'assemblage et de l'installation d'un système de plancher rayonnant. Les laisser à disposition de l'installateur.

Le non –respect de ces instructions peut annuler la garantie.

Préparations électriques

Pour thermostats programmable / non-programmable

Les branchements électriques nécessitent un disjoncteur dédié DDFT

Deux conduits doivent descendre jusqu'au sol.

Le premier conduit - Pour faire passer les liaisons froides des trames, de 2 cm de diamètre, de la boîte de dérivation jusqu'au niveau du sol. .Une bague en plastique peut être placée là où les liaisons froides entrent dans le conduit pour protéger les fils.

Le deuxième conduit - Pour le capteur au sol, il doit partir du thermostat jusqu'au niveau du sol. Le conduit doit permettre le replacement du capteur en cas de besoin.

La boîte de dérivation doit être adaptée au thermostat.

Installation de plusieures trames:

Si le projet nécessite plus d'une trame aluminium Fixe—Size à brancher sur la même unité de contrôle, les liaisons froides des différentes trames devront être branchées **EN PARALLELE** (PAS EN SERIES). Il est possible d'utiliser une boîte de dérivation supplémentaire et de prolonger à travers le conduit jusqu'à la boîte de dérivation du thermostat. (voir page 6).

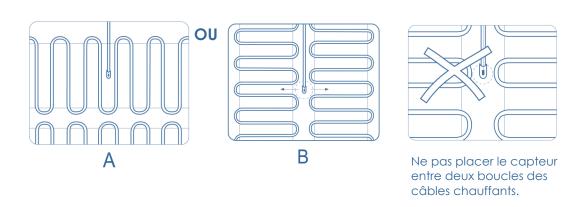
Utiliser un DDFT (Residual Current Devise)

Le **DDFT** contrôle la quantité de courant circulant entre le fil de phase et le fil neutre. S'il détecte un courant de fuite, le **DDFT** coupe l'alimentation du câble chauffant, le rendant inopérant. Il est capable de ressentir une inadéquation d'une valeur de 30miliampères (Europe) 5 milliamps (USA), et peut répondre à une vitesse d'un trentième de seconde dans les maisons se conformant au **DDFT**.

Capteur au sol

Important:

- Le capteur au sol ne doit être installé qu'après la fixation de la trame aluminium au sousplancher.
- Cela vous permettra de placer le capteur convenablement entre les câbles chauffants.
 (voir schémas ci-dessous)



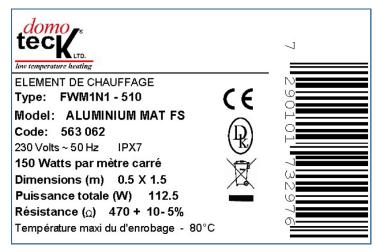
Système de plancher rayonnant Schéma des branchements électriques Toutes les trames Aluminium sont raccordées en-**DDFT** semble par des connecteurs électriques appropriés. Ensuite à partir du **Thermostat** connecteur électrique le plus proche de la boîte Conduit pour de dérivation, les trois fils capteur au (phase- neutre- terre) sol seront raccordés à l'unité Conduit pour liaisons de contôle (en passant froides par le conduit). Boîte de dérivation Boite de pour liaisons froides dérivation pour capteur au sol Conduit Connecteurs Capteur au sol électriques COUPE DU SOL Thermostat Conduit Boîte de dérivation Revêtement Parquet ou moquette **FWM - Trame Alu CCPE 4mm** Sous- Plancher **Isolation** Construction

5

Test de la résistance

- 1. Vérifier que le materiel expédié correspond au matériel commandé AVANT de déballer les trames.
- 2. Mesurer et noter la valeur initiale de la résistance de chaque élément sur la carte de garantie, (voir page 10).
 - S'assurer que toutes les mesures soient prises: Avant/Pendant le placement de la trame Avant/Après le recouvrement– Avant le branchement
- **3.** Vérifier qu'il n'y a pas de court-circuit en mesurant la résistance entre le fil de phase et la terre et le fil neutre et la terre. Il ne doit pas y avoir de continuité. Si il y a continuité, localiser la faille et réparer.
- **4.** Mesurer la résistance de chaque élément de nouveau après que la trame ait été fixée au sous-plancher.
- 5. Répéter l'étape 3.
- **6.** Après la pose du sol mesurer de nouveau et noter la valeur de la résistance. Noter la valeur finale de la résistance sur la carte de garantie (voir page 10).
- 7. Garder le tableau des résistance pour une possible référence ultérieurement.
- **8.** Placer toutes les étiquettes argentées des produits dans un endroit accessible sur le panneau électrique avec la description électrique de chaque trame. Le propriétaire aura besoin de cette information pour le dépannage, en cas de problème dans le système. (Voir exemple ci-dessous).

Exemple d'étiquette de produit

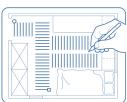


PLANNIFICATION

Dessiner la disposition de la pièce.



Dessiner la disposition des trames.



Avant de disposer le système de chauffage au sol, revoir le plan d'installation et vérifier aue les dimensions des trames correspondent aux dimensions de la pièce. Si vous n'êtes pas un expert en systèmes de chauffage au sol, vous pouvez vous aider en dessinant la disposition des trames sur le sous-plancher. Dès que l'installateur reçoit les croquis du projet du client, ou d'une zone spécifique, il commencera à préparer le plan d'installation incluant:

- 1. Le placement, la direction, et les dimensions de la trame rayonnante
- 2. L'emplacement exact des points de raccordement
- 3. L'emplacement du thermostat ou toute autre unité de contrôle
- 4. L'emplacement du capteur au sol

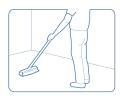
A SE SOUVENIR! Le plan d'installation de chaque zone doit être rattaché à ce manuel et transmis au propriétaire lorsque l'installation est terminée.

PREPARATION



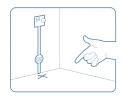
A. Materiel nécessaire:

Balai & Pelle; Trames rayonnantes; OHM Mètre digital; Mètre à ruban; Agrafeuse **OU** Ruban adhésif double -face; Ciseaux; Marqueur.



B. Préparer le sous-plancher

Avant de placer la trame rayonnante inspecter le sous-plancher et enlever tout objet coupant ou pointu. Aplanir la surface autant que possible.



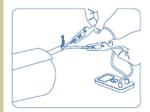
C. Marquer l'emplacement des liaisons froides

Installer un boîtier électrique à coté du passage des liaisons froides en provenance des trames et du capteur au sol. Pour les branchements électriques, se référer aux règlement en vigueur. Les extensions et les épissures ne sont pas autorisées.

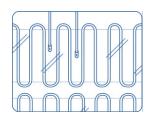
Un conduit distinct doit être placé au même niveau que les trames rayonnantes. Insérrer le capteur de température au sol à partir du thermostat dans le conduit après que la trame ait été installée, le bout du capteur doit se trouver entre les fils chauffants conducteurs au même niveau que la trame. (Voir plan d'installation) Les liaisons froides et le câble du capteur ne doivent pas être placés dans le même conduit.

IMPORTANT: Les branchements du capteur ne doivent pas croiser ni toucher les fils chauffants.

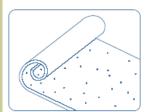
Etapes de l'installation



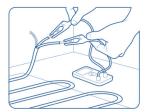
1. Tester la resistance/ Ohm et l'isolation de la trame ravonnante. La noter sur la carte de garantie (voir page 10)



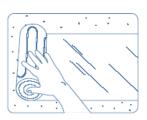
5. Poser les capteurs au sol pour le thermostat et en cas d'utilisation de la fonction de limitation (voir page 9)



2. Dérouler le revêtement CCPE sur toute la surface jusqu'aux murs. Utiliser de la colle adhésive ou des accroches en plastique pour fixer le CCPE au sous-plancher.



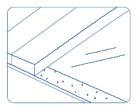
6. Tester la resistance/ Ohm et l'isolation de la trame ravonnante. La noter sur la carte de garantie (voir page 9)



3. Dérouller la trame sur le CCPE. laisser un espace de 30cm entre la trame et le mur. La face en aluminium doit être positionnée sur le haut. Placer les trames adjacentes les une aux autres sans chevauchement. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la trame au CCPE.

Vérifier que le point de raccordement des liaisons froides

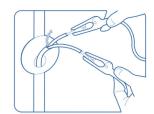
ne perturbe pas le niveau du sol. Il est possible de



7. Poser le revêtement comme un parquet (bois flottant 7mm)



4. Créer un cadre autour des trames (à 30cm des murs). Il est important d'utiliser un cadre pour que le niveau du sol soit le même sur toute la surface de la pièce.



8. Tester de nouveau la resistance/ Ohm et l'isolation de la trame rayonnante. La noter sur la carte de garantie (voir page 9)

Indicateur d'erreur



Nous recommandons d'utiliser l'indicateur d'erreur Domoteck dans le but de détecter un dommage possible de la trame, qui peut arriver à l'élement chaufffant durant l'installation.

Brancher l'indicateur d'erreur - Brancher les terminaux des fils de phase, neutre et de terre à l'indicateur d'erreur et allumer le.

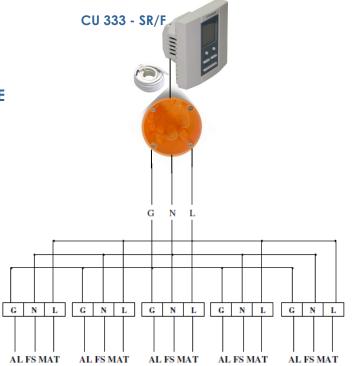
Si il y a eu un dommage l'indicateur bipera. Si l'ndicateur bipe, l'installation devra être arrêtée, le dommage localisé et si nécessaire, l'élement chauffant devra être remplacé.

Branchements électriques

RACCORDER LES TRAMES A L'UNITE DE CONTRÔLE EN PASSANT PAR UNE BOÎTE DE DERIVATION :

Utiliser les connecteurs adaptés pour raccorder toutes les trames entre elles, puis faire passer les fils électriques par une boîte de dérivation jusqu'à l'unité de contrôle (voir le manuel d'installation des unités de contrôle).

Lorsque les trames sont branchées à l'unité de contrôle s'assurer de ne pas dépasser 16Amp. Si nécessaire utiliser plus d'une unité de contrôle.



(OPTIONEL) Le limiteur Domo-Sense 22°C - 30°C

Le Limiteur est incorporé au capteur au sol. Il previent le système rayonnant lorsque le sol atteint des températures excéssives en éteignant le système. En cas d'utilisation du limiteur, lire son manuel d'installation.



MONTAGE DE LA PLAQUE DU PRODUIT:

Après l'installation effectuée et testée, monter la plaque/étiquette du produit fournie avec le système rayonnant dans un endroit facilement accessible (une armoire de service). Marquer l'emplacement de la plaque du produit sur le plan d'installation transmis au propriétaire avec les instructions au propriétaire et le manuel d'instructions.

METTRE LE SYSTEME EN MARCHE:

Un test de chaleur peut débuter après la pose du parquet et après avoir effectuer les branchements électriques. Faire fonctionner le système et ajuster le thermostat à la température désirée. Laisser le fonctionner pendant 24 H.

GARANTIE Tableau de résistance

La garantie n'est valable que dans le cas où:

- 1. L'installation a été faite entièrement.
- 2. L'installation a été effectuée selon le manuel d'installation.
- 3. L'installation a été effectuée par un électricien certifié.
- **4.** La garantie n'est pas applicable en cas de dommage causé par des catastrophes naturelles telles que: inondation, incendie, tremblement de terre, foudre...
- **5.** Après l'installation de l'élement chauffant, cette garantie, le manuel d'installation et le croquis de positionnement de la tuyauterie doivent être gardés dans le cas d'une utilisation ultérieure et placés dans le compteur principal.

MESURE DE CONTRÔLE 1	DATE:	SIGNATURE:										
AVANT L'INSTALLATION DE L'ELEME	NT:											
RESISTANCE DU CÂBLE CHAUFFANTohm RESISTANCE DE L'ISOLATION												
MESURE DE CONTRÔLE 2	DATE:	SIGNATURE:										
IMMEDIATEMENT APRES L'INSTALLATION DE L'ELEMENT:												
RESISTANCE DU CÂBLE CHAUFFANTohm RESISTANCE DE L'ISOLATION												
MESURE DE CONTRÔLE 3	DATE:	SIGNATURE:										
AVANT LA MISE EN MARCHE DU SYSTEME:												
RESISTANCE DU CÂBLE CHAUFFAN' RESISTANCE DE L'ISOLATION		m										

Tous nos produits répondent aux normes nationales et internationales de sécurité et sont testés selon les standarts suivants: certifiés VDE, SEMKO, U/L, IEC et CE. Ce produit est sans EMF (Champs électro- magnétique) et répond aux standards du ICNIRP. De plus les directives standard suivantes doivent être observées:

Directives standard

Calcul de la charge thermique selon DIN EN 12831 - IEC 60364 -7 -753

Point 753-423 - température maximale du sol 29°C

Point 753-424.3.1 - la tempéature dans la construction du sol ne doit pas dépasser 80°C/176F et tous les matériaux en contact avec l'élement chauffant au sol doivent:

- 1. Supporter des températures supérieures à 80°C/176F
- 2. Etre élastiques (flexibles) pour équilibrer les différences de températures qui se produisent.

Informations importantes concernant le système de chauffage

- Doit être alimenté correctement selon DIN EN 12831
- Doit être installé selon les recommendations d'usine
- Equipement sur/ le thermostat doit être utilisé.

Point 753.12 *Standards*: IEC 60364, IEC 60079-4, IEC 61423

Point 753.2 *Definitions* - Il existe trois sortes de chauffage:

753.2.1 Chauffage de stockage au sol - 753.2.2 Chauffage au sol direct- 753.2.3 chauffage au sol rayonnant

In DIN EN 60335-2-35 (point 11 to 19) vous trouverez les tests importants, nécessaires pour répondre aux exigences de la norme ci-dessus. *exact pour ce produit uniquement.

GARANTIE

Plan d'installation

Dessiner un plan d'installation indiquant le positionnement du système et le placement des liaisons froides

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									



P. O. Box 59, Tefen 24959 Israel Tel: 972-4-9872266 Fax: 972-4-9872269